

**Nyayboli (Takai) Lead Guṅ-gṅṅ Drum Language and Vocables**

Talk 1

*Ti be zabira. Mani bɔri o. Gbam o.*                      We are not fighting. I love her. Catch her.

Vocables	ka	ka	ka	ka	ka	ki	ki	ka	ka
<i>Dagbani</i>	<i>ti</i>	<i>be</i>	<i>za-</i>	<i>bira</i>	<i>man'</i>	<i>bɔri</i>	<i>o</i>	<i>gbam</i>	<i>o</i>
Word-for-word	we	are not	fighting	myself	love	her	catch	her	

We are not fighting. I myself love her. Catch her.

Talk 2

*Mani bɔri o, mani bɔri o. Gbam o.*                      I myself love her. Catch her.

Vocables	ka	ki	ka	ka	ki	ka	ka	ka
<i>Dagbani</i>	<i>mani</i>	<i>bɔ-</i>	<i>ri o</i>	<i>mani</i>	<i>bɔ-</i>	<i>ri o</i>	<i>gbam</i>	<i>o</i>
Word-for-word	myself	love her		myself	love her	catch	her	

I myself love her. Catch her [for me].

Talk 3

*Ti be zabira, ti be zabira. Chel' o.*                      We are not fighting. Leave her.

Vocables	ti	be	za-	bira	ti	be	za-	bira	chel'	o
<i>Dagbani</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>	<i>ka</i>
Word-for-word	we are not		fighting		we are not		fighting		leave	her

We are not fighting. Leave her be.

Talk 4

*Gbam o zali ma, gbam o zali ma,  
Ka n-kanna.*

Catch her for me, catch her for me,  
Then I will come.

Vocables	ka	ki	ka	ka	ka	ki	ka	ka	ka	ka
Dagbani	<i>gbam</i>	<i>o</i>	<i>zal'</i>	<i>ma</i>	<i>gbam</i>	<i>o</i>	<i>zal'</i>	<i>ma</i>	<i>ka</i>	<i>n-kanna</i>
Word-for-word	catch	her	for me	catch	her	for me	then	I will	come	

---

Catch her for me and then I will come.

---

Talk 5

*To, to, to, to, ka n-kanna.*

Yes, yes, yes ,yes, I will come.

Vocables	ka	ka	ka	ka	ka	ka
Dagbani	<i>to</i>	<i>to</i>	<i>to</i>	<i>to</i>	<i>ka</i>	<i>n-kanna</i>
Word-for-word	yes	yes	yes	yes	then	I will come

---

Yes, yes, I will come.

---